



Spolufinancováno
Evropskou unií



VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE a ZMĚNA ZADÁVACÍ DOKUMENTACE č. 1

EXPLANATION OF TENDER DOCUMENTATION and AMENDMENT TO TENDER DOCUMENTATION No. 1

for a small-scale public contract

Zadavatel:

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava
Fakulta materiálově-technologická (dále také FMT)
se sídlem 17. listopadu 2172/15,708 00 Ostrava-Poruba
IČ: 619 89 100

Contracting Authority:

*VSB - Technical University of Ostrava
Faculty of Materials Science and Technology (further also FMST)
Registered offices of Contracting Authority:
17. listopadu 2172/15, 708 00 Ostrava-Poruba
ID:619 89 100*

Veřejná zakázka

Contract title

Akustická impedanční trubice_ Acoustic impedance tube

Zadavatel k výše uvedené veřejné zakázce v souladu s výzvou k podání nabídek obdržel dne 6. 3. 2024 prostřednictvím chatu a e-mailu dotaz dodavatele vztahující se k předmětné veřejné zakázce:

The contracting authority, in accordance with the call for tenders for the aforementioned public contract, received on March 6, 2024, via chat and email, a query from the supplier related to the subject public contract:

Dotaz č. 1:

Question No.1:

Dobrý den,
Good day,

Prosíme o vysvětlení jednoho bodu k zakázce č.:CZ.02.01.01/00/22_008/0004631

*We request an explanation regarding one aspect of the contract No.:
CZ.02.01.01/00/22_008/0004631*

V zadávací dokumentaci, konkrétně v Příloze č.1 je kromě jiných uveden bod:

In the tender documentation, specifically in Appendix 1, among others, the following point is mentioned:

Update veškerého dodaného softwaru po dobu 5 let v ceně dodávky.

Update of all supplied software for 5 years included in the delivery price

V rámci naší nabídky bychom rádi nabídli to nejnovější dnešní řešení.

V rámci uživatelské podpory nabízíme technickou podporu na telefonu a emailu pro uživatele našeho systému po dobu 5 let.

Netýká se to však nových verzí SW v časovém horizontu od letošního roku na dalších 5 let.

V případě potenciálních nových verzí SW by nabízená cena výrazně překročila Vámi uvedenou předpokládanou (a zároveň maximální) cenu.

Bude tedy prosím stačit, když garantujeme uživatelskou podporu na období 5 let po instalaci a nebude se to týkat případných nových verzí software?

As part of our offer, we would like to offer the latest solutions available today.

As part of user support, we offer telephone and email technical support for users of our system for a period of 5 years.

However, this does not apply to new versions of SW in the time horizon from this year for the next 5 years.

In the case of potential new versions of the SW, the price offered would significantly exceed the expected (and maximum) price you have indicated.

Would it therefore be sufficient if we guarantee user support for a period of 5 years after installation, and this does not apply to potential new versions of the software?

Odpověď na dotaz č. 1:

Answer to question No. 1:

Ano, zadavateli bude postačovat uživatelská podpora po instalaci na období 5 let a nepožaduje update veškerého dodaného software po dobu 5 let v ceně dodávky.

Zadavatel upravil přílohu smlouvy přílohu č. 1 Technické specifikace.

Yes, the contracting authority will be satisfied with user support for a period of 5 years after installation and does not require an update of all supplied software for the duration of 5 years included in the delivery price.

The contracting authority has modified the Appendix No. 1 of the Contract - Technical Specification.

Zadavatel, s ohledem na výše uvedené změny, nově stanoví lhůtu pro podání nabídek:

Lhůta pro podání nabídek končí dne 27. 3. 2024 v 10:00 hod

Ostatní ustanovení se nemění.

In view of the above changes, the contracting authority is setting a new deadline for the submission of tenders:

The deadline for the submission of tenders is 27 March 2024 at 10:00 a.m.

The other provisions remain unchanged.

Příloha č. 1- Technická specifikace -úprava

Appendix 1: Technical specification-change

V Ostravě dne 7.3. 2024

In Ostrava of 7.3. 2024

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava

VSB - Technical University of Ostrava